

MITTEILUNGSBLATT



Dettingen-Wallhausen



Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz
www.konstanz-dettingen-wallhausen.de

Freitag, 20. November 2020

Nr. 47/2020



ORTSCHAFTSRAT

EINLADUNG

Der Ortschaftsrat Dettingen-Wallhausen hält am

Mittwoch, den 25. November 2020 um 18.30 Uhr

in der Kapitän-Romer-Halle, Schulweg, 78465 Konstanz, eine öffentliche Sitzung ab.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Genehmigung des Sitzungsprotokolls der letzten Sitzung
3. Ortsentwicklung Dettingen-Wallhausen – mündliche Information zu bestehenden Planungen mit Relevanz für den Teilort
4. Handlungsprogramm Wohnen - Leitlinien Konzeptvergabe
5. Feuerwehrgeräthäuser in Dingelsdorf und Dettingen mit angegliedertem Bauhof
6. Ergebnisse von Geschwindigkeitsmessungen und Verkehrszahlen in Dettingen-Wallhausen (Antrag der FLDW vom 08.10.2020)
7. Bauangelegenheiten
 - 7.1 Anbau an Wohnhaus, Am Berg 2, Flst.Nr. 690/47, Dettingen-Wallhausen
 - 7.2 Nutzungsänderung Sparkassengeschäftsstelle in SB-Filiale und Wohnung, Kapitän-Romer-Straße 27, Flst.Nr. 4/2, Dettingen-Wallhausen
 - 7.3 Neubau Stutenstall sowie Jungpferdestall mit überdachter Dungele und Pferde-Bewegungsfläche (geänderte Planung vom 27.10.2020), Allensbacher Straße 50, Flst.Nr. 604, Dettingen-Wallhausen
 - 7.4 Abbruch Anbau; Anbau Zweifamilienhaus mit Carport an best. Wohnhaus, Hegner Straße 11, Flst.Nr. 952/5, Dettingen-Wallhausen
 - 7.5 weitere bis zur Sitzung eingehende und behandelbare Bauangelegenheiten
 - 7.6 Informationen über weitere Entscheidungen in Bauangelegenheiten
8. Bürgerfragestunde
9. Informationen der Verwaltung
10. Verschiedenes

Die Sitzungsvorlagen können im Rathaus Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 4 sowie während der Sitzung in der Kapitän-Romer-Halle Dettingen eingesehen werden. Ferner können die Sitzungsvorlagen auch im Internet unter www.konstanz.sitzung-online.de/bi abgerufen werden.

Die Einwohner sind zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Roger Tscheulin
Ortsvorsteher



Bürgersprechstunde Ortsvorsteher

Die Bürgersprechstunde findet nur auf besonderen Wunsch und Terminvergabe statt.

Bitte kontaktieren Sie uns in dringenden Angelegenheiten telefonisch: 07533/93 68-0.



Entsorgungstermine

Montag, 23.11.2020 Bio- und Restmüllabfuhr

Der **Grünabfall-Container** steht noch **bis Mittwoch, 25.11.2020, 12.00 Uhr** in Wallhausen am Strandbadparkplatz.

Der **Wertstoffhof Dettingen**, Hegner Straße, ist mit Ausnahme von Feiertagen jeweils freitags von 14.00 – 16.00 Uhr und samstags von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.



Wegweiser Ortsverwaltung



Ortsverwaltung

Kapitän-Romer-Straße 4

Bitte beachten: Die städtischen Dienststellen und Einrichtungen sowie die Ortsverwaltungen sind nach wie vor für die Öffentlichkeit geschlossen. Bleiben Sie gesund!



E-Mail:

Zentrale	9368-0	
Fax	9368-20	
Herr Tscheulin Ortsvorsteher	9368-11	Roger.Tscheulin@konstanz.de
Herr Morgen Verwaltungsleiter	9368-14	Juergen.Morgen@konstanz.de
Frau Martello allg. Verwaltung	9368-12	Katja.Martello@konstanz.de
Frau Lerner Ortsblatt, Friedhof, Bootsliegeplätze	9368-13	Corinna.Lerner@konstanz.de
Frau Demmler Bürgerbüro, Fundsachen	9368-15	Susanne.Demmler@konstanz.de
Frau Madl Tourist-Information	9368-16	Sylvia.Madl@konstanz.de

Sie finden uns auch im Internet unter:

Ortsverwaltung: www.konstanz-dettingen-wallhausen.de
Tourismus: www.konstanz-plus.de



Filiale Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz

Öffnungszeiten: Mo - Sa 9.30 - 12.00 Uhr und Di 16.30 - 18.30 Uhr
Auskünfte zu allgemeinen Fragen des Postservices erhalten Sie unter Kunden-Tel. Nr.: 01802/3333 (6 ct./Anruf aus dem Festnetz).

**TOURIST-INFORMATION**

Auf Grund der Pandemie wurden alle Veranstaltungen abgesagt, bzw. auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.
Daher an dieser Stelle keine Veröffentlichungen.

**SCHULE / KINDERGARTEN**

Liebe Dettinger,

wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich bei Ihnen bedanken für die vielen Spenden in Form von Spielen, Puzzle, Bastelmaterial, CD-Player, CDs, Bücher, Wolle, Korken, etc.
Wir und natürlich die Kinder haben sich sehr darüber gefreut und sind schon fleißig am Basteln und Spielen.

Herzliche Grüße
bleiben Sie gesund!

Ihr Betreuungsteam
des Fördervereins GS Dettingen



vhs Landkreis Konstanz bleibt geöffnet – eingeschränktes Präsenzangebot, viele digitale Alternativen für zu Hause

Die vhs wird als Bildungseinrichtung eingeordnet und bleibt geöffnet. Sofern die geltenden Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden und die Maskenpflicht beachtet wird, können bestimmte Kurse durchgeführt werden. Davon ausgenommen sind alle Angebote im Bewegungs- und Spannungsbereich sowie die Kurse und Veranstaltungen im Bereich Tanz. Nicht möglich sind außerdem Kulturveranstaltungen wie Konzerte, Aufführungen oder Ausstellungen. Die Durchführung dieser Angebote ist den Volkshochschulen untersagt. Vorträge finden im November ausschließlich digital statt.

Bleiben Sie über die aktuellen Entwicklungen zu unseren Veranstaltungen informiert. Wir sorgen für die sichere Durchführung der vhs-Veranstaltungen.

Alle Infos und Anmeldung auf www.vhs-landkreis-konstanz.de oder per Newsletter – Facebook – Instagram.

Individuelle Sprachkurse können jederzeit gestartet werden (Mail an: muschwitz@vhs-landkreis-konstanz.de)

Termine für aktuell startende Kurse:

Fr, 20. November, 19:30 Uhr

Online-Vortrag: Thomas Pogge: Gerechtigkeit und Gesundheit - wie kann die Pharmaforschung allen zugutekommen?

Fr, 20. November, Infos auf der vhs-Webseite
Kinderlesung Mehrsprachige Vorlesestunde am Vorlesetag

Sa, 21. November, 9:00-11:00 Uhr, Chinesisch A2

Sa, 21. November, 9:00-16:00 Uhr
Achtsame Kommunikation im beruflichen Alltag

Sa, 21. November, 10:00-17:00 Uhr
Schreibwerkstatt für Einsteiger.

Ab Mo, 23. November
Online-Kurs: Webseiten und Blogs mit Wordpress 5.x: Grundlagen

Ab Mo, 23. November, 18:00-21:00 Uhr
Excel Professionell kompakt - für Fortgeschrittene

Di, 24. November, 19:30 Uhr
Online-Diskussion: Corona und die Folgen - mit Hanno Charisius und Berit Uhlmann (SZ Wissen)

Mi, 25. November, 17:00 Uhr
ONLINE-RINGVORLESUNG: Prof. Dr. Malek Bajbouj, Moritz Rinke: Glück - Literatur und Medizin - Universität Konstanz und Charité - Universitätsmedizin Berlin

Makro Studio - Fotoworkshop
Fr, 27. November, 17:00-21:00 Uhr,
Sa, 28. + So, 29. November, 10:00-16:00 Uhr

Reparieren, Ändern, Re- oder upcyclen von Textilien
Fr, 27. November, 18:00-21:00 Uhr

So, 29. November, 9:30-18:00 Uhr
Grundlagen der Mentalhygiene - Ausbruch aus meinem Gedankengefängnis.

Einführung in lexoffice. Rechnungs- und Buchhaltungsprogramm für Selbstständige, Kleinunternehmer und Vereine
Ab Mo, 30. November, 18:15-21:30 Uhr

Internet und E-Mail ganz einfach
Do + Fr, 3. + 4. Dezember, 14:00-17:00 Uhr

Foto-Transfer selbst gemacht – Feierabendworkshop
Sa, 5. Dezember, 10:00-18:00 Uhr

**KIRCHEN**

**Kath. Pfarrgemeinde St. Verena
Konstanzer Str. 7, Dettingen**

☎ 07533 / 5185

pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 21. bis 29. November

Sa, 21. November

18:30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

So, 22. November

9:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier
11:00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier mit Livestream-Übertragung

Mo, 23. November

18:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Di, 24. November

18:30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier
19:00 Uhr Dettingen Eucharistische Anbetung

Mi, 25. November

7:30 Uhr Dettingen Schülergottesdienst
18:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Do, 26. November

18:30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Fr, 27. November

8:30 Uhr Litzelstetten Morgengebet

Sa, 28. November

17:00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier (Albanisch)
18:30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier
18:30 Uhr Dingelsdorf Adventliche Andacht zum Adventslied „Es ist ein Ros´ entsprungen“

So, 29. November

9:30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier mit Livestream-Übertragung (Entsendung der neu berufenen Mitglieder des Gemeindeteams und der Verabschiedung der bisherigen Mitglieder des Gemeindeteams)
11:00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier
17:00 Uhr Litzelstetten Musikalisches Abendgebet zur Einstimmung in den Advent

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter www.bodanrueckgemeinden.com

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dettingen:

Dienstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

Gemeindereferent Herr Langkau

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder Mail: thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Pfarrbüro Dettingen Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr
Dienstag 16.00 – 18.30 Uhr

Katholische Öffentliche Bücherei:

Sonntag 10.15 – 11.30 Uhr
Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

Kath. Frauengemeinschaft St. Verena**Achtung Terminänderung!!!**

Wie schon bekannt gemacht, backen wir wieder Weihnachtsplätzchen. Der Erlös ist für unsre Partnergemeinde in Peru bestimmt, die besonders schlimm unter Corona leidet.

Treffpunkt für Abgabe und Verpacken der Plätzchen ist am **Donnerstag, den 3. Dezember 2020 um 9.30 Uhr im Pfarrheim (Raum unten)**. Abgabe auch vorher möglich bei Marianne Augustyniak, Wetzsteinstr. 14 a, Tel. 5568)



«Tröstet, tröstet mein Volk, spricht euer Gott» (Jes 40,1)

Musikalisches Abendgebet zum 1. Advent

Sonntag, **29.11.2020**
17.00 Uhr

Pfarrkirche
St. Peter und Paul
Litzelstetten

Sologesang:
Andreas Pfau (Tenor)
Volker Nagel (Bass)
Magdalena Renner (Sopran)
Johanna Renner (Alt)

Instrumentalisten:
Volker Nagel (Orgel)
Johanna Renner (Cello)
Magdalena Renner (Violine)

Texte:
Liturgiekreis St. Peter und Paul
Pfarrer Dr. Nikischin
Pfarrer Nagel

IMPRESSUM**Herausgeber:**

Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Tel.: 07533/9368-13, Fax: 07533/9368-20
Mail: Corinna.Lerner@konstanz.de
www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Der Ortsvorsteher oder sein Vertreter im Amt

Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

REDAKTIONSSCHLUSS

Sehr geehrte Inserenten,

bitte beachten Sie unbedingt unseren Redaktionsschluss jeweils montags um 12.00 Uhr.

Nur so können wir gewährleisten, dass die gewünschte Anzeige termingerecht erscheint.

Ihre
Ortsverwaltung

**Geschäftsgeheimnis**

Manche Unternehmen hüten ihre Umsatzzahlen als Geschäftsgeheimnis. Wir nicht, denn sonst könnten wir Ihnen gar nichts von der Aktion #fairwertsteuer berichten. Bei der Aktion geht es darum, mit den durch die Mehrwertsteuer-Absenkung eingesparten Beträgen die von der Corona-Krise besonders betroffenen Handelspartner zu unterstützen. Im dritten Quartal ist so ein Betrag von 418 Euro zusammengelassen. Wenn Sie arg neugierig sind und das Prozentrechnen beherrschen, können Sie nun unseren Umsatz erreichen. Mittlerweile hat sich gezeigt, dass allein für Nothilfemaßnahmen zur Versorgung der Partner mit Lebensmitteln und Hygieneartikeln deutlich mehr Mittel gebraucht werden, als die teilnehmenden Weltläden durch die Aktion #fairwertsteuer aufbringen können. Unser Team hat deshalb beschlossen, den Betrag aus der Mehrwertsteuersenkung zu verdoppeln. So haben wir 836 Euro in den Spendenfonds eingezahlt. Und das werden wir auch im vierten Quartal tun – Ihr Einkauf im Weltladen wird damit noch wertvoller! Neu im Weltladen finden Sie Ingwer-Sirup. Der Sirup in Demeter-Qualität wird hergestellt aus Ingwerextrakt, Zitronensaft und Rohrohrzucker. Vom fairen Zuckerrohr-Anbau profitieren gut 1.200 Kleinbauernfamilien in Paraguay.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2
78465 Konstanz-Dettingen
www.weltladen-dettingen.de

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 15 – 18.30 Uhr
Samstag 9 – 12.30 Uhr

Folgen Sie uns auf [instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen](https://www.instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen)
Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58
Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.

**Evangelische Kirchengemeinde Dettingen-Wallhausen**

Pfarramt: Schwanenweg 14,
78465 Konstanz
Pfr. Dr. Klaus-Dieter Nikischin
Tel.: 07533/7283
Mail: ev.kirche.wallhausen@t-online.de

Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr
Bankverbindung unserer Kirchengemeinde:
IBAN: DE36 6905 0001 0000 0354 69, BIC: SOLADES1KNZ

Gottesdienste und wöchentliche**Veranstaltungen vom 22.11.2020 bis 29.11.2020:**

Der Besuch von Gottesdiensten kann nur nach vorheriger Anmeldung im Pfarramt erfolgen.

Für die Gottesdienste in Litzelstetten bitte im Pfarramt Litzelstetten anmelden:

Bürozeiten: Di 10 – 12 Uhr, Do 16 – 18 Uhr
Tel. 07531/94420

e-Mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de
oder bei Beate Granzin Tel. 07531/3624464

Für die Gottesdienste in Wallhausen bitte im Pfarramt Wallhausen anmelden:

Bürozeiten: Di 9 – 11.30 Uhr und Do 9 – 11.30 Uhr
Tel. 07533/7283 oder über

e-Mail: ev.kirche.wallhausen@t-online.de
oder bei Beate Granzin Tel. 07531/3624464

Bitte führen Sie bei allen Gottesdiensten einen Mund-Nasen-Schutz bei sich.

Sonntag, den 22.11.2020 (Ewigkeitssonntag)

10.15 Uhr Gottesdienst in Wallhausen
(Pfarrer Dr. Klaus-Dieter Nikischin)

Dienstag, den 24.11.2020

20.00 Uhr Posaunenchorprobe in der Gnadenkirche in Allensbach

Mittwoch, den 25.11.2020

8.00 Uhr Morgenlob (Strandbadgelände Wallhausen)
15.00 Uhr Konfirmandenunterricht in Wallhausen

Donnerstag, den 26.11.2020

19.30 Uhr **Ökumenischer Bibelkreis** im kath. Gemeindezentrum in Litzelstetten. Anmeldung und Info bei Fr. Schmidt Tel. 07531/44480

Sonntag, den 29.11.2020 (1. Advent)

10.15 Uhr **Gottesdienst** in Litzelstetten (Pfarrer Dr. Klaus-Dieter Nikischin)

Wochenspruch

Lasst eure Lenden umgürtet sein und eure Lichter brennen. (Lk 12,35)

**VEREINE**

Wenn Sie zur Gruppe der durch eine Infektion mit dem Corona-Virus besonders gefährdeten Personen gehören und Sie aus diesem Grund Ihre Wohnung nicht verlassen möchten oder wenn Sie in häuslicher Quarantäne bleiben müssen, Ihnen aber aus Ihrem direktem Umfeld keine Hilfe zur Verfügung steht, können Sie sich gerne an uns wenden.

Wir werden uns darum kümmern, dass Sie mit den nötigen Einkäufen versorgt werden.

Annette Rathgeb, Tel.-Nr. 07533/98542

Almut Schäfer, Tel.-Nr. 07533/6869

**Treffpunkt Miteinander - Bewegen**

Findet bis auf Weiteres leider nicht statt.

(Sylvia/Elfriede/Alrun)

PC-Hilfe 60+

Wegen der Corona-Pandemie sehen wir weiterhin keine Chance, unsere wöchentlichen Beratungstermine im Rathaus in gewohnter Weise fortzuführen. Bei akuten Problemen melden Sie sich bitte für eine individuelle Beratung bei uns. Wir können Sie dann z.B. auch per Ferndiagnose unterstützen.

Bitte kontaktieren Sie uns bei Bedarf

- per eMail an pc-hilfe@mitleben-ev.de oder

- über das Kontaktformular unter www.mitleben-ev.de

Blieben Sie gesund

Ihre PC-Hilfe 60+

**PRESSEINFORMATIONEN****Digitale Heimplatzanmeldung gestartet**

Seit 16. November können sich Konstanzer Bürgerinnen und Bürger über eine Internetplattform für einen Platz in einem Konstanzer Pflegeheim anmelden. Die „Zentrale Heimplatzanmeldung“ macht die Anmeldung

für einen Heimplatz einfacher. Mit dieser Plattform wird Konstanz bundesweit zum Vorreiter.

Die BürgerInnen können verschiedene Heime auswählen und müssen nicht mehr jede Einrichtung einzeln aufsuchen oder kontaktieren. Auch Unterlagen brauchen nur einmal beigefügt werden und es wird somit Papier gespart. Die Heime wiederum können über die Webplattform Anmeldungen annehmen und bearbeiten. Die Anmeldungen sind jederzeit von allen Beteiligten einsehbar.

Vorbild für die Online-Anmeldung ist die bereits in Konstanz etablierte Kita- Vormerkung. Auch die neue Plattform zur Heimannmeldung kann über den Internetbrowser oder über Mobilgeräte genutzt werden. Die zentrale Heimplatzanmeldung ist ausschließlich eine Anmeldeplattform, die Vergabe

der Heimplätze liegt weiterhin bei den einzelnen Pflegeheimen.

Personen ohne Internetzugang können sich weiterhin an die Pflegeheime, die Altenhilfe-Beratung oder den Pflegestützpunkt wenden. Der Impuls für eine digitale und zentrale Heimplatzanmeldung kam vom Stadt seniorenrat. Der Vorschlag wurde daraufhin in den Arbeitskreis „Heime“ der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe eingebracht, in dem die 10 Konstanzer Pflegeheime und das Pflegeheim Maria Hilf aus Hegne vertreten sind. Eine Arbeitsgruppe aus drei Vertretern des Arbeitskreises hat daraufhin unter Begleitung der Abteilung Altenhilfe des Sozial- und Jugendamtes, der städtischen IT und einem auf Digitalisierungsprozessen spezialisierten Konstanzer Unternehmen in mehreren Workshops eine ansprechende und nutzerfreundliche Internetoberfläche erarbeitet. Die Realisierung dieser Online-Plattform zur Heimplatzanmeldung ist dabei ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur innovativen und digitalen Stadtverwaltung.

Die Kosten für das System belaufen sich auf insgesamt 47.000 Euro und wurden aus einem gespendeten Nachlass finanziert. Der Link für die Anmeldung ist über die Startseite von konstanz.de zu erreichen.

Deutsches Rotes Kreuz**Blutspenden weiterhin dringend benötigt**

Täglich werden für Patienten in Deutschland 15.000 Bluttransfusionen benötigt. Ohne ausreichende Anzahl an Blutspenden ist die Behandlung von Unfallopfern, Patienten mit Krebs oder anderen schweren Erkrankungen, Neugeborenen und vielen weiteren nicht sichergestellt. Die Corona-Pandemie stellt die Blutspendedienste jeden Tag vor neue Herausforderungen. Gerade jetzt ist es besonders wichtig: Nicht nachlassen und weiterhin Blut spenden! Aufgrund der begrenzten Haltbarkeiten von Blutpräparaten werden Blutspenden kontinuierlich und dringend benötigt, um auch weiterhin sicher durch die Herbst- und Wintermonate zu gelangen.

Das DRK lädt Sie ein zum nächsten Blutspendetermin am

**Montag, 30.11.2020 und Dienstag, 01.12.2020,
von 13:00 bis 18:30 Uhr im Konzil,
78462 Konstanz, Hafenstraße 2.**

Blutspenden. Mit Abstand sicher. Auch in „Corona-Zeiten“ ist die Blutspende sicher. Blutspendetermine werden beim DRK unter Kontrolle und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter den höchsten Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt.

Wichtige Neuerung: Online-Terminreservierung. Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Onlineterminreservierung statt. Hier finden Sie Ihren Blutspendetermin:

<https://terminreservierung.blutspende.de/m/konstanz-konzil>

Bei Fragen rund um die Blutspende oder bei Problemen mit der Terminreservierung steht Ihnen die kostenfreie Service-Hotline unter **0800-11 949 11** zur Verfügung.

Wie auch sonst gilt: Gehen Sie nur zur Blutspende, wenn Sie sich gesund und fit fühlen. Menschen mit Erkältungssymptomen (Husten, Schnupfen, Heiserkeit, erhöhte Körpertemperatur) werden nicht zur Blutspende zugelassen. Wenn Sie Kontakt zu einem Coronavirus-Verdachtsfall hatten oder sich in den letzten Wochen in einem Risikogebiet aufgehalten haben, müssen Sie bitte bis zur nächsten Blutspende zwei Wochen pausieren. Zusätzliche Informationen finden Sie auch unter **www.blutspende.de/corona/**

Pressekontakt: DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg – Hessen gemeinnützige GmbH - Sandhofstraße 1 - 60528 Frankfurt - Eberhard Weck, Tel.: 069/ 6782-162 - Fax: 069/ 6782-160, Email: e.weck@blutspende.de
www.blutspende.de



ANZEIGEN

Änderungsschneiderei, Hochzeitsdekor-Vermietung,
Gardinen nähen, Bügelservice, Stickerei.

Anfertigung von Mund- und Nasenmasken (auf Wunsch auch personalisiert)

Olga Hermann

Montag - Freitag von 11-18 Uhr
Langenrainer Str. 4a, KN-Dettingen
Tel: 0176/61196365, 07533/4990083
www.deko-edem.de

Tiefgaragenstellplatz in der Ringstraße zu vermieten.
Tel. 9403594

**Kinderwagen (guter Zustand) und 1 Autositz zu ver-
schenken.** Tel.: 4672

**Suche kleine Wohnung ca. 60 m² in Dettingen (und
Umgebung) zur Miete oder zum Kauf.**
Rentnerin, NR, keine Haustiere. Gerne höre ich von Ihnen.
Moni Illg, Tel. 0162/7111122

Herzliche Einladung zum CHRISTBAUMVERKAUF in
Bioland Qualität (Betrieb in Umstellung) in gewohnter Fri-
sche und Qualität aus dem Weihnachtsbaumquartier der
Familie Riedle.
Die Firma PS Tannenbaum bietet Ihnen eine große Aus-
wahl an schönsten Nordmann, Blaufichten, Fichten und
Edeltannen aus eigenem Anbau an folgenden Tagen:
Sa. 28.11; 05.12.; 12.12. sowie 19.12. von jeweils 10.00-
14.00 Uhr am Ortseingang Dettingen, westlicher Orts-
rand/Kleingärten, L220.
Bei wichtigen Rückfragen: 07531/456310
Ich freue mich auf Ihre Rückmeldung!
Hans-G. Pannwitz

Reinigungskraft in Dettingen gesucht
14tägig, 2-3 Stunden, Vergütung nach Vereinbarung
Tel. 07533 / 52 20 (AB)

Betreuung und Haushaltshilfe von A bis Z
Inkl. Fahrten zum Einkauf, Arzt, Behörden, usw.
Betreuung Ihrer Ferienwohnung
Mobil. 0171 2049909, Mail: betreuung.schulz@gmx.de
Mitglied der IHK Hochrhein-Bodensee



- KFZ - Meisterbetrieb
- Reparaturen / Service für alle Fabrikate
- Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- Winterlager Halle / Freigelände

Wendelsbergstr.7 D-78465 Konstanz Dettingen
Tel:07533-1300 Fax 07533-1302
E-mail : garage12@t-online.de
www.garage12.de

Metzgerei



Qualität aus eigener Schlachtung und Verarbeitung
78465 Konstanz-Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 9b
Tel. 07533/6321

Angebote gültig von Di., 24.11. - Sa., 28.11.:

Cordon Bleu	100 g	1,29
Schälrippe, frisch und geräuchert	100 g	0,89
Paprikalyoner	100 g	1,19
Krakauer	100 g	1,09
Schwartenmagen	100 g	0,99

Tipps des Monats:

Fleischwurst, ½ Ring	Stück	2,99
----------------------	-------	------

**Für den Spontaneinkauf nach Ladenschluss
steht Ihnen unser Verkaufsautomat in der
Kapitän-Romer-Str. 9b zur Verfügung.**

Weihnachtsmarkt in Evelyn's Café

Wir haben Dienstag bis Sonntag von 11 bis *Evelyn's Café*
18 Uhr geöffnet. Unsere Kuchentheke ist
immer reich gefüllt. Essen zum Mitnehmen aus unserer Karte mit
kurzer Wartezeit. Marmeladen, Essige, Sirupe, Currywurstsauce,
Salatdressing, Birnenbrot, Linzertorte, Lebkuchen, gefüllte Datteln,
Zimtsterne, Vanillekipferl, Gugelinen. Kleine Geschenkkäse für
Eure Adventskalender und unsere besonders schönen Kerzen für
Euren Advent. Catering für private Feiern.

**Evelyn's Café, Thingoltstraße 9, 78465 Konstanz,
Telefon: 07533/9975726, mobil: 0160/5507834**



Aurelia

**Alle Jahre wieder.....
haben wir für unsere treuen Kunden die beliebten
Jahreskalender vorrätig.**

**Dieses Jahr wollen wir erstmalig eine
Kalender-Spendenaktion
zu Gunsten der Aurelia Stiftung starten.**

**Das Ziel dieser Stiftung ist der Schutz der Bienen
und unserer Umwelt im Einklang mit
der Landwirtschaft.**

**Wir möchten Sie gerne einladen uns bei der
Spendensammlung zu unterstützen.**

**Teilnehmen ist ganz einfach: Die Apotheke besuchen,
sich über einen Kalender freuen und auf freiwilliger
Basis eine kleine Spende in unserem Bienen-
Kässchen hinterlassen.**



Alles aus einer Hand
Aufmaß - Produktion - Montage - Service



Deggelmann GmbH
Schreinerei & Fensterbau
Tel: 07533 / 93110 Fax: 93 11 29

Wendelsbergstrasse 6 www.deggelmann-fenster.de
78465 Konstanz-Dettingen info@deggelmann-fenster.de

10% Rabatt auf WAREMA Kassetten-Markisen



... bis 19.03.2021

SAUTER
MARKISEN
ROLLADEN
JALOUSIEN

www.rolladen-sauter.de
Rosmarinheideweg 2
78467 Konstanz • Tel.: 07531 / 63858

Rollladen, Markisen, Jalousien, Klappläden,
Faltstores, Windschutz, Sonnensegel,
Insektenschutz, Steuerungen, etc.

**NATURSTEINE
SCHREINER**
STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER



Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15
78476 Allensbach
Tel.: 0 75 33 / 36 12
Fax: 0 75 33 / 99 74 32
www.schreiner-natursteine.de

Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung



Blessing Natursteine
Inh. Matthias Blessing
◆ ◆ Bildhauermeister ◆ ◆
Grabmale

Wollmatinger Straße 54 · 78467 Konstanz
Telefon 0 75 31/6 21 10 · Telefax 0 75 31/5 04 14

Jetzt sind wir auch für Sie in Allensbach
Hochstraße 1, direkt am Parkplatz Friedhof
Telefon: 07533/935110 oder 0172 7412964



In guten Händen

Mit der **DAUERGRABPFLEGE** bieten wir Ihnen einen individuellen Service für die langfristige Grabpflege – **stilvoll, persönlich & kreativ.**

Sprechen Sie mit uns – wir beraten Sie gerne.

Gärtnerei Röger & Fehrenbach
Schillerstr. 10 A, 78467 Konstanz
Tel.: 07531-61643
E-Mail: info@gaertneri-roeger.de
www.gaertneri-roeger.de



Trauerfloristik, Gießservice, Grabsteinreinigung,
Pflanzberatung, Saisonbepflanzung

Mehr Infos unter **www.dauergabpflege-baden.de**



**Malermeister
STÖCKS**

- Bodenbeschichtung
- Schimmelsanierung
- Fassadengestaltung
- Innengestaltung
- Trockenbauarbeiten

Malermeister Stöcks Telefon 07533/803 0085
Halde 1a Fax 07533/803 0087
78465 Konstanz info@stoecks-malermeister.de

www.stoecks-malermeister.de



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen **Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. **075 33/35 74** · www.bestattungen-deggelmann.de





DIE STADT KONSTANZ SUCHT ZUM 01.02.2021:

MITARBEITER/IN ORTSBAUHOF LITZELSTETTEN (M/W/D)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Grün-, Gehölz-, Landschafts- u. Gewässerpflege
- Arbeiten an Straßen und Wegen sowie Winterdienst
- Hausmeistertätigkeiten
- Arbeiten im Friedhof einschl. Grabherstellung

Litzelstetten ist der zweitgrößte der drei Ortschaften der Stadt Konstanz und ist Staatlich anerkannter Erholungsort. Zum Ort gehört auch die drittgrößte Insel im Bodensee, die Insel Mainau.

Der Ortsbauhof hat vielfältige Aufgaben. Litzelstetten stellt seinen Einwohnerinnen und Einwohner eine bedarfsgerechte und lebenswerte Infrastruktur zur Verfügung. Die Funktion dieser Einrichtungen und Anlagen sind zu jeder Jahreszeit zu gewährleisten. Hierfür sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bauhofes zuständig und im Einsatz.

WIR ERWARTEN:

- Eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung im Straßen-, Tief-, Landschaftsbau oder eine vergleichbare einschlägige Berufserfahrung
- Fahrerlaubnis Klasse C1E, mindestens die Fahrerlaubnis Klasse B. Sollte die FE Klasse C1E nicht vorhanden sein, müsste diese während eines befristeten Beschäftigungsverhältnisses innerhalb von zwei Jahren erworben werden
- Befähigung zur Bedienung von handgeführten Arbeitsgeräten
- Körperliche Belastbarkeit, technisches Verständnis, zuverlässiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Wohnsitznahme im Umkreis Konstanz, Teilnahme am Rufbereitschaftsdienst
- Teamfähigkeit

WIR BIETEN:

- Eine unbefristete Vollzeitstelle (39 Std./Woche)
- Vergütung bis TVöD EG 4 (2.363 € - 2.875 €)
- Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- Betriebliche Altersvorsorge
- Jobticket – Zuschuss zum ÖPNV
- Fachliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Die Mitarbeit in einem kleinen, sehr engagierten Team

Hinweis: Das Vorstellungsgespräch ist für den 27.01.2021 vorgesehen.

KONTAKT:



Bei Fragen zum Aufgabengebiet:
Klaus Frommer
Ortsverwaltung Litzelstetten
Klaus.Frommer@konstanz.de
07531 94237911

BEWERBUNG & WEITERE INFOS:

Die Stadt Konstanz fördert die berufliche Chancengleichheit von Männern und Frauen. Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt. Wir unterstützen Ihren Partner / Ihre Partnerin bei der Stellensuche. Weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz finden Sie unter [konstanz.de/karriere](https://www.konstanz.de/karriere).

Bewerben Sie sich [hier](#) über unser Online-Portal – spätestens bis zum 13.12.2020 unter Angabe der Kennzahl 216.



DIE STADT KONSTANZ SUCHT ZUM 01.03.2021:

VERWALTUNGSLEITUNG ORTSVERWALTUNG LITZELSTETTEN (M/W/D)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Leitung der allgemeinen Verwaltung und des Bauhofes einschließlich Personalverantwortung
- Vorbereitung der Sitzungen des Ortschaftsrates, Tagesordnung, Sitzungsvorlagen, Vollzug der Beschlüsse

Litzelstetten ist der zweitgrößte der drei Ortschaften Konstanz und ist staatlich anerkannter Erholungsort. gehört auch die drittgrößte Insel im Bodensee, die Ir

Die Ortsverwaltung Litzelstetten nimmt neben den A Bereich Melde- und Passwesen auch Aufgaben im B allgem. Verwaltung, wie z.B. die Durchführung von S Ortschaftsrates, Friedhofswesen, Fremdenverkehr, Bojenfeldangelegenheiten etc. wahr. Der Winterdienst: Unterhaltung von Straßen und Feldwegen, Grün- und Kinderspielplätzen und des Strandbades im Ortsteil zugehörigen Bauhof ausgeführt.

WIR ERWARTEN:

- Einen Abschluss als Diplom-Verwaltungswirt/in (FH) bzw. Bachelor of Arts (Public Management) oder als Verwaltungsfachwirt/in
- Führungserfahrung und Organisationstalent
- Fundierte Rechtskenntnisse im Bereich Gemeindeordnung, Landesbauordnung, Verwaltungsrecht, Komm. HH-Recht, etc.
- Umfassende Kenntnisse in Datenverarbeitungssystemen wie z.B. SAP etc.
- Sozialkompetenz, insbesondere Kommunikations-, Konflikt- und Teamfähigkeit, seriöses u. sicheres Auftreten
- Analytische und konzeptionelle Fähigkeiten und Durchsetzungsvermögen

WIR BIETEN:

- Eine unbefristete Vollzeitstelle (z.Zt. 39 Std./Woche)
- Eine Vergütung bis Entgeltgruppe 9c TVöD (3.280 € - 4.380 €)
- Flexible Arbeitszeiten
- Jobticket - Zuschuss zum ÖPNV
- Fachliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Betriebliche Altersvorsorge
- Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt
- Eine verantwortungsvolle u. abwechslungsreiche Tätigkeit mit viel Gestaltungsspielraum in einem engagierten Team
- Ein anspruchsvolles u. vielfältiges Aufgabenspektrum

Hinweis: Die Vorstellungsgespräche werden voraussichtlich am 18.01.2021 stattfinden ggf. eine weitere Vorstellung im Ortschaftsrat am 09.02.2021.

KONTAKT:



Bei Fragen zum Aufgabengebiet:
Klaus Frommer
Ortsverwaltung Litzelstetten
Klaus.Frommer@konstanz.de
07531 94237911

BEWERBUNG & WEITERE INFOS:

Die Stadt Konstanz fördert die berufliche Chancengleichheit von Männern und Frauen. Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt. Wir unterstützen Ihren Partner / Ihre Partnerin bei der Stellensuche. Weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz finden Sie unter [konstanz.de/karriere](https://www.konstanz.de/karriere).

Bewerben Sie sich hier über unser Online-Portal – spätestens bis zum 13.12.2020 unter Angabe der Kennzahl 215.